

Die Parteien vereinbaren, dass dieser Vertrag in englischer Sprache abgefasst und geschlossen wird:

<https://www.shift4.com/s4i-dcc>. Die englische Fassung ist verbindlich und maßgebend für alle Zwecke. Jegliche Übersetzung dieses Vertrages in die deutsche Sprache oder eine andere Sprache dient lediglich der Information und Vereinfachung (Gefälligkeitsübersetzung und hat keine rechtliche Bindungswirkung. Im Falle von Widersprüchen, Unklarheiten oder Abweichungen zwischen der englischen Fassung und einer Übersetzung hat die englische Fassung stets Vorrang.)

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen (im Folgenden: „DCC-AGB“) regeln die Nutzung des Dynamic Currency Conversion („DCC“) Services, der dem Händler von Shift4 bereitgestellt wird (im Folgenden: „Sie“ oder „Händler“), gemäß der Vereinbarung, die zwischen Ihnen und Shift4 abgeschlossen wurde.

Diese DCC-AGB sind Bestandteil der Vereinbarung, die Sie mit Shift4 geschlossen haben, und ergänzen diese. Die Vereinbarung umfasst unter anderem die folgenden Bedingungen: <https://www.shift4.com/s4i-otc>, sowie die jeweils geltenden Regeln, Vorschriften und Richtlinien der Kartensysteme (im Folgenden: „Vereinbarung“).

Im Falle eines Widerspruchs zwischen den Bedingungen der Vereinbarung und diesen DCC-AGB gehen die DCC-AGB vor, jedoch ausschließlich im Hinblick auf unsere Bereitstellung der DCC-Services an Sie.

1. Definitionen

Begriffe mit Großschreibung, die hierin nicht definiert sind, haben die Bedeutung, die in der Vereinbarung festgelegt ist:

- 1.1. „**DCC**“ bedeutet Dynamic Currency Conversion (dynamische Währungsumrechnung). Dies ist ein Service, der es Karteninhabern ermöglicht, Waren und Dienstleistungen in der Währung ihrer Karte in Echtzeit während der Transaktion zu bezahlen.
- 1.2. „**DCC-Markup**“ bedeutet einen prozentualen Aufschlag, der von den Parteien festgelegt wird. Dieser prozentuale Aufschlag gilt für alle Währungen. Dieser Aufschlag muss gemäß den Regeln der Kartensysteme auf dem Gerät oder auf Ihrer Website sowie auf dem Zahlungsbeleg gegenüber dem Karteninhaber ausgewiesen werden.
- 1.3. „**DCC-Markup für eine bestimmte Währung**“ bedeutet einen von den Parteien vereinbarten Aufschlag für eine bestimmte Währung.
- 1.4. „**DCC Revenue Share**“ bedeutet einen prozentualen Anteil des DCC-Markups, der Ihnen von Shift4 ausgezahlt wird, wie zwischen den Parteien vereinbart.
- 1.5. „**DCC-Transaktionsbetrag**“ bezeichnet den Transaktionsbetrag in Händlerwährung, der dem Händler vom Karteninhaber gemäß den Abwicklungsbedingungen der Vereinbarung zu zahlen ist und auf den DCC angewendet wird.
- 1.6. „**Wechselkurs**“ bezeichnet den geltenden Umrechnungskurs gemäß Reuters oder der EZB, zu dem ein prozentualer Aufschlag hinzugefügt wird, wie von Shift4 festgelegt.
- 1.7. „**Richtlinien**“ bezeichnet die Anforderungen und Verpflichtungen, die von den Kartensystemen in Bezug auf die Bereitstellung des DCC-Services durch den Händler gegenüber seinen Karteninhabern festgelegt werden. Die Richtlinien sind hier zu finden: Shift4-DCC- Implementation-Guide- v1.0.pdf
- 1.8. „**Händlerwährung**“ bezeichnet die Währung, in der der Händler seine Waren und Dienstleistungen verkauft.
- 1.9. „**Kartenwährung**“ bezeichnet die Währung, in der der Karteninhaber die Zahlung an den Händler vorzunehmen wählt, also die Währung, in der seine Karte ausgestellt wurde.
- 1.10. „**POS-Gerät**“ bezeichnet ein Point-of-Sale -Gerät im Besitz des Händlers, das dem Karteninhaber die Durchführung

von Kartenzahlungen an den Händler ermöglicht.

- 1.11. „**Provider**“ bezeichnet einen Drittanbieter des Händlers, der dem Händler das POS-Gerät sowie die API zur Verarbeitung von Kartenzahlungen bereitstellt.
- 1.12. „**Shift4**“ bezeichnet Shift4 Limited oder Shift4 Payments UK Limited, wie in der Vereinbarung angegeben.
- 1.13. „**Transaktion**“ bedeutet für Zwecke des DCC-Services: Jede Zahlung, die ein Karteninhaber mittels Kredit- oder Debitkarte über das POS-Gerät des Händlers oder seine E-Commerce-Plattform tätigt und bei der DCC angeboten wird.

2. Überblick über den DCC Service

2.1. Servicebeschreibung.

DCC ist ein Service, der es einem Karteninhaber ermöglicht, zum Zeitpunkt der Transaktion am Standort des Händlers zu wählen, ob er in der Händlerwährung oder in der Kartenwährung bezahlen möchte.

Shift4 bietet den DCC-Service Händlern an, die Zahlungen über POS-Geräte oder innerhalb ihrer E-Commerce Plattform akzeptieren und die sich in der EU, dem EWR, der Schweiz oder im Vereinigten Königreich befinden.

3. Pflichten des Händlers.

Sie stimmen zu und verpflichten sich:

- 3.1. Jederzeit konform mit den DCC-AGB und den Richtlinien zu sein, die Ihnen von Shift4 im Zusammenhang mit diesem Service zur Verfügung gestellt werden und die hier zugänglich sind: Shift4 DCC Implementation Guide v1.0.pdf, in der jeweils von Shift4 aktualisierten Fassung.
- 3.2. Die Verantwortung zu übernehmen und sicherzustellen, dass Ihre POS-Geräte, die DCC unterstützen und sich in Ihrem Besitz befinden, gemäß den Richtlinien zertifiziert sind.
- 3.3. Sicherzustellen, dass die von Ihrem Provider bereitgestellten POS-Geräte oder die API, die Sie verwenden, gemäß den Richtlinien zertifiziert sind, einschließlich der Durchführung von Integrationstests, bevor Sie die DCC-Funktionalität von Shift4 erhalten. Shift4 haftet nicht für Ihre oder die Nichtkonformität Ihres Providers oder sonstiger Dritter mit den Richtlinien. Wenn Shift4 Ihnen ein POS-Gerät und eine API zur Verarbeitung von Kartenzahlungen zur Verfügung stellt, sind Sie dafür verantwortlich, diese gemäß den Richtlinien, den Anforderungen von Shift4 und jeglicher Schulung zu verwenden.
- 3.4. Allen Transparenz- und Offenlegungspflichten nachzukommen, wie in den Richtlinien beschrieben, und insbesondere sicherzustellen, dass dem Karteninhaber eine klare Wahl präsentiert wird, DCC entweder anzunehmen oder abzulehnen.

Der Karteninhaber muss gemäß den Richtlinien die Möglichkeit haben, die Zahlung in der Händlerwährung, statt in der Kartenwährung vorzunehmen.

- 3.5. Dem Karteninhaber klare, genaue und transparente Informationen bezüglich DCC bereitzustellen, einschließlich einer detaillierten Aufschlüsselung der angewendeten Kurse, wie folgt:
 - 3.5.1. Den genauen zu zahlenden Betrag in der Händlerwährung sowie den genauen Betrag, der in der Kartenwährung belastet wird, einschließlich aller Gebühren oder Zuschläge.
 - 3.5.2. Den auf den Betrag angewendeten DCC-Markup.
 - 3.5.3. Eine klare Erklärung, dass der Karteninhaber das Recht hat, DCC abzulehnen und in der Händlerwährung zu bezahlen.
 - 3.5.4. Eine vollständige Aufschlüsselung sämtlicher zusätzlicher DCC-bezogener Servicegebühren oder Umrechnungsgebühren.
- 3.6. Sicherzustellen, dass der Karteninhaber seine informierte Zustimmung zur Annahme von DCC erteilt, bevor die

Transaktion verarbeitet wird, einschließlich eines klaren Verständnisses des angewendeten Wechselkurses.

- 3.7. Den Karteninhaber darüber zu informieren, dass er die Möglichkeit hat, DCC abzulehnen und die Zahlung in der Händlerwährung vorzunehmen, welche die Standardoption ist, sofern der Karteninhaber sich nicht ausdrücklich für die Nutzung von DCC entscheidet.
- 3.8. Wenn Sie ein Händler in der Autovermietungs- oder Beherbergungsbranche sind, gelten zusätzliche Bedingungen in Bezug auf „Priority Checkout“, wie in den Richtlinien beschrieben.

4. Verantwortlichkeiten von Shift4

- 4.1. Technischer Support. Wenn Sie die POS-Geräte von Shift4 verwenden, wird Shift4 angemessenen technischen Support bereitstellen, um Sie bei der Integration und Wartung des DCC-Services zu unterstützen und sicherzustellen, dass dieser den aktuellen Anforderungen der Kartensysteme entspricht.
- 4.2. Wenn Sie einen Provider nutzen, sind Sie dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass die POS-Geräte des Providers gemäß den Anforderungen der Kartensysteme aktualisiert werden.
- 4.3. Shift4 stellt Ihnen Berichte zur Verfügung, die Ihre DCC-Aktivitäten und -Einnahmen detailliert ausweisen. Sie stimmen zu, diese Aufzeichnungen für den von den Kartensystemen vorgeschriebenen Zeitraum aufzubewahren.

5. Entgelte und Umsatzbeteiligung

- 5.1. Die im Zusammenhang mit dem DCC-Service anfallenden Gebühren werden vom Karteninhaber getragen, entsprechend seiner ausdrücklichen Wahl und gemäß den Transparenz- und Offenlegungspflichten.
- 5.2. Shift4 und der Händler teilen sich eine Umsatzbeteiligung; die Abwicklung erfolgt wie folgt:
 - 5.2.1. Auf jeden DCC-Transaktionsbetrag wird zum Zeitpunkt der Transaktion ein DCC-Markup angewendet, wie es dem Karteninhaber von Ihnen angezeigt wurde.
 - 5.2.2. Ein DCC Revenue Share Prozentsatz, der zwischen Ihnen und Shift4 aufgeteilt wird, wird auf jedes DCC-Markup angewendet.
 - 5.2.3. Shift4 wird die DCC-Transaktionsbeträge, einschließlich des DCC-Markups sowie Ihres Umsatzanteils, an Sie auszahlen.
- 5.3. Die Umsatzbeteiligung wird in der Gebührenübersicht der Vereinbarung aufgeführt.
- 5.4. Etwaige Verluste oder Gewinne, die sich aus Rückerstattungen, Chargebacks oder anderen Arten von Rückbuchungen ergeben, wirken sich nicht auf den Karteninhaber aus. Solche Verluste oder Gewinne können gemäß der Abwicklungsklausel der Vereinbarung von Ihrem Konto bzw. von den Auszahlungsbeträgen abgezogen werden; zusätzliche Anpassungen können zur Anwendung kommen.

6. Streitbeilegung

6.1. Streitigkeiten zwischen Ihnen und Ihrem Karteninhaber:

Im Falle einer Streitigkeit zwischen Ihnen und Ihrem Karteninhaber im Zusammenhang mit einer DCC-Transaktion – einschließlich Streitigkeiten über den Wechselkurs oder Gebühren – werden Sie wie erforderlich kooperieren, um das Problem zeitnah und transparent zu lösen, gemäß der Vereinbarung und den Regeln der Kartensysteme.

6.2. Streitigkeiten zwischen Ihnen und Shift4:

Alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit den DCC-AGB werden gemäß den in der Vereinbarung festgelegten Verfahren zur Streitbeilegung gelöst.

7. Kündigung

7.1. Kündigung durch den Händler:

Sie können den DCC-Service jederzeit kündigen, vorbehaltlich einer vorherigen schriftlichen Mitteilung an Shift4. Nach

der Kündigung dürfen Sie Ihren Karteninhabern kein DCC mehr anbieten.

7.2. Kündigung durch Shift4:

Shift4 kann diese Services mit einer Mitteilung an Sie kündigen, wenn Sie die Bedingungen dieses Services nicht einhalten oder gemäß den in der Vereinbarung vorgesehenen Bestimmungen.

8. Haftung und Freistellung

- 8.1. **Haftung von Shift4:** Shift4 haftet nicht für Verluste oder Schäden, die sich aus Rückerstattungen, Chargebacks oder anderen Arten von Rückbuchungen, Transaktionsstreitigkeiten oder aus einem Ausfall des DCC-Services ergeben, es sei denn, diese wurden durch grobe Fahrlässigkeit oder vorsätzliches Fehlverhalten von Shift4 verursacht.
- 8.2. **Haftung des Händlers:** Sie erklären sich einverstanden, Shift4 von sämtlichen Ansprüchen, Schäden oder Verlusten freizustellen, zu verteidigen und schadlos zu halten, die sich aus Ihrer Nutzung des DCC-Services ergeben – einschließlich eines Verstoßes gegen geltende Gesetze und Vorschriften, die DCC-AGB, die Richtlinien und die Vereinbarung –, sowie von allen daraus resultierenden Verlusten, Bußgeldern, Strafen, Gebühren, Bewertungen oder Anpassungen.

9. Sonstiges

- 9.1. **Änderungen:** Shift4 kann diese Geschäftsbedingungen jederzeit ändern, vorbehaltlich der Mitteilung über wesentliche Änderungen und in Übereinstimmung mit der Vereinbarung. Ihre fortgesetzte Nutzung des DCC-Services gilt als Zustimmung zu den überarbeiteten Bedingungen.
- 9.2. **Geltendes Recht:** Die DCC-AGB unterliegen dem in der Vereinbarung angegebenen anwendbaren Recht und sind entsprechend auszulegen.
- 9.3. **DCC-AGB:** Diese AGB stellen die vollständige Vereinbarung zwischen den Parteien in Bezug auf den DCC-Service dar und bilden einen Bestandteil der Vereinbarung.

Durch die Unterzeichnung der Vereinbarung erklären Sie sich damit einverstanden, die DCC-Services zu erhalten und an die DCC-AGB gebunden zu sein, sofern Sie uns nicht anderweitig schriftlich informieren.